

220248-2026 - Konkurrenssutättning

Finland – Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning – Salassa pidettävien asiakirjojen käännöspalvelut

OJ S 63/2026 31/03/2026

Meddelande om upphandling – förenklat system

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Tulli

E-postadress: kilpailutukset@tulli.fi

Köparens rättsliga status: Statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Samhällsskydd och rättsskipning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Salassa pidettävien asiakirjojen käännöspalvelut

Beskrivning: Hankinnan kohteena on salassa pidettävien asiakirjojen käännöspalvelut Tullille.

Hankinnan perusteella perustetaan usean toimittajan puitejärjestely, jonka ehdot on vahvistettu. Hankinta sisältää 34 osa-aluetta eli kieliparia. Käännöstyö tehdään Tullin tiloissa ja laitteilla. Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Tarjoaja voi tarjota yhdelle tai useammalle osa-alueelle. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 3. SOPIMUSKAUSI Hankintasopimukset ovat voimassa määräaikaisena vuotta (2) vuotta. Hankintasopimusten voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. HANKINNAN LAAJUUS Puitejärjestelyssä arvioitu enimmäismäärä on 7000 sivua neljän (4) vuoden aikana. Enimmäisarvo sisältää sekä listatut kieliparit (noin 90 prosenttia hankinnasta) että listattujen kielten ulkopuoliset kieliparit (noin 10 prosenttia). Tarjouspyynnössä esitetyt tiedot käännettävien asiakirjojen määrästä ovat arvioita. Tilaja ei siten sitoudu esitettyihin määriin ja käännöksiä tilataan sopimuskauden aikana aina kulloisenkin tarpeen mukaan.

Förfarandets identifierare: 43d36e2e-8f05-48cd-8ee3-8c5f20e01d26

Intern identifierare: Tulli/2025/00677-2

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandets viktigaste kännetecken: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta ja hankintamenettelynä käytetään avointa menettelyä (hankintalain 32 §).

Käännöspalveluiden järjestäminen hankintayksikössä liittyy Tullin lakisääteisiin tehtäviin ja operatiiviseen toimintaan, joten pääasiallinen CPV-koodi on "75240000-0 Yleiseen turvallisuuteen, lakiin ja järjestykseen liittyvät palvelut". Näin ollen kyseessä on hankintalain liitteen E mukainen palveluhankinta. Kilpailutuksen tarkoitus on perustaa puitejärjestely, jonka kaikkiin osa-alueisiin (kieliparieihin) valitaan etusijajärjestyksessä enintään 3 tarjoajaa, jotka täyttävät tarjouspyynnössä ja tarjouspyynnön liitteissä asetetut ehdot ja joiden tarjous on tarjouspyynnön mukainen. Tarjouspyynnön mukaiset tarjoukset vertaillaan kokonaistaloudellisen edullisuuden (hinta ja laatu) perusteella. Tarjoukset asetetaan kaikissa osa-alueissa edellä mainitun perusteella etusijajärjestykseen siten, että etusijajärjestys muodostetaan kussakin osa-alueessa (käännösparissa). Etusijajärjestys huomioidaan tilatessa

palvelua sopimuskauden aikana (ks. tarkemmin tarjouspyynnön liite 3, Hankinnan kohteen kuvaus).

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 340 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Hankintasopimukset ovat voimassa määräaikaisena vuotta (2) vuotta. Hankintasopimusten voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: suomi-englanti

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-englanti

Intern identifierare: 1-0

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset).

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: englanti-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa englanti-suomi.

Intern identifierare: 2-1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Dagar

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003

Titel: suomi-espanja

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-espanja.

Intern identifierare: 3-2

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.
Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0004

Titel: espanja-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa espanja-suomi.

Intern identifierare: 4-3

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0005

Titel: suomi-hollanti

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-hollanti.

Intern identifierare: 5-4

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta. Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0006

Titel: hollanti-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa hollanti-suomi.

Intern identifierare: 6-5

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0007

Titel: suomi-italia

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-italia.

Intern identifierare: 7-6

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0008

Titel: italia-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa italia-suomi.

Intern identifierare: 8-7

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0009

Titel: suomi-latvia

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-latvia.

Intern identifierare: 9-8

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään

neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0010

Titel: latvia-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa latvia-suomi.

Intern identifierare: 10-9

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0011

Titel: suomi-liettua

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-liettua.

Intern identifierare: 11-10

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0012

Titel: liettua-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa liettua-suomi.

Intern identifierare: 12-11

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12
Ort: HELSINKI
Postnummer: 00520
Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.
Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudan eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0013

Titel: suomi-norja

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-norja.

Intern identifierare: 13-12

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0014

Titel: norja-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa norja-suomi.

Intern identifierare: 14-13

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0015

Titel: suomi-portugali

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-portugali.

Intern identifierare: 15-14

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään

neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0016

Titel: portugali-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa portugali-suomi.

Intern identifierare: 16-15

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI
Postnummer: 00520
Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid
Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0017

Titel: suomi-puola

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-puola.

Intern identifierare: 17-16

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0018

Titel: puola-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa puola-suomi.

Intern identifierare: 18-17

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder**Ramavtal:**

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0019

Titel: suomi-ranska

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-ranska.

Intern identifierare: 19-18

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar**Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0020

Titel: ranska-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa ranska-suomi.

Intern identifierare: 20-19

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0021

Titel: suomi-ruotsi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-ruotsi.

Intern identifierare: 21-20

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder**Ramavtal:**

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0022

Titel: ruotsi-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa ruotsi-suomi.

Intern identifierare: 22-21

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning
Information om det dynamiska inköpssystemet:
Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0023

Titel: suomi-saksa

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-saksa.

Intern identifierare: 23-22

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0024

Titel: saksa-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa saksa-suomi.

Intern identifierare: 24-23

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään

neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder**Ramavtal:**

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0025

Titel: suomi-serbia

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-serbia.

Intern identifierare: 25-24

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0026

Titel: serbia-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa serbia-suomi.

Intern identifierare: 26-25

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.
Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen
kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään
neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0027

Titel: suomi-tanska

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-tanska.

Intern identifierare: 27-26

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0028

Titel: tanska-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa tanska-suomi.

Intern identifierare: 28-27

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta. Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0029

Titel: suomi-turkki

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-turkki.

Intern identifierare: 29-28

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0030

Titel: turkki-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa turkki-suomi.

Intern identifierare: 30-29

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0031

Titel: suomi-ukraina

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-ukraina.

Intern identifierare: 31-30

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0032

Titel: ukraina-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa ukraina-suomi.

Intern identifierare: 32-31

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään

neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0033

Titel: suomi-viro

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa suomi-viro.

Intern identifierare: 33-32

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0034

Titel: viro-suomi

Beskrivning: Kielipari käännössuunnassa viro-suomi.

Intern identifierare: 34-33

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 75240000 Tjänster för allmän säkerhet, lag och ordning

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Opastinsilta 12

Ort: HELSINKI

Postnummer: 00520

Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 48 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Hankintasopimus on voimassa määraaikaisena kaksi (2) vuotta.

Hankintasopimuksen voimassaoloa voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen

kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Tilaaja ilmoittaa option käyttöönotosta viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.7. Strategisk upphandling

Socialt mål som främjas: Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Kokonaishinta

Beskrivning: Kaikkien kustannusten yhteenlaskettu hinta (käännösivun hinta ja matkakustannukset)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Koulutus

Beskrivning: Kääntäjän koulutus, enintään 20 pistettä.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://tarjouspalvelu.fi/tulli?id=570495&tpk=865c4fcf-8ad7-450f-868c-b6655ca39cf1>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: finska

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Markkinaoikeus

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Tulli

Registreringsnummer: 0245442-8

Postadress: PL 512

Ort: Helsinki
Postnummer: 00101
Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Kontaktpunkt: Hankinnat
E-postadress: kilpailutukset@tulli.fi
Tfn: +358 2955200
Webbadress: <http://www.tulli.fi/fi/>
Den här organisationens roller:
Upphandlare

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Markkinaoikeus
Registreringsnummer: 3006157-6
Postadress: Radanrakentajantie 5
Ort: Helsinki
Postnummer: 00520
Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-postadress: markkinaoikeus@oikeus.fi
Tfn: +358 295643300
Webbadress: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Hansel Oy (Hilma)
Registreringsnummer: FI09880841
Postadress: Mannerheiminaukio 1a
Ort: Helsinki
Postnummer: 00100
Del av land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Kontaktpunkt: eSender
E-postadress: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Tfn: 029 55 636 30
Webbadress: <http://hankintailmoitukset.fi>
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: e10f1bc4-b752-4b59-b0c8-aacbe936ea66 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling – förenklat system
Meddelandets undertyp: 20
Avsändningsdatum för meddelandet: 30/03/2026 08:20:46 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid
Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 30/03/2026 08:21:01 (UTC+00:00)
Västeuropeisk tid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: finska

Meddelandets publiceringsnummer: 220248-2026

EUT S-nummer: 63/2026

Publiceringsdatum: 31/03/2026